

TO VICTORIA BRAGO

**THREE POEMS
OF
CÉSAR VALLEJO**

**(1892-1938)
HIGH VOICE**

**MUSIC BY
JOHN MITCHELL
OP. 88 (1993)**

CONTENTS

PAGE

| | |
|---|-----------|
| 1. LOS HERALDOS NEGROS | 1 |
| 2. IDILIO MUERTO | 6 |
| 3. MASA | 10 |

© 1993 J.F. Mitchell

1. LOS HERALDOS NEGROS

MEDIUM SLOW

The musical score is written for piano and voice. It begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a 12/8 time signature. The tempo is marked 'MEDIUM SLOW'. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. The vocal line consists of two staves with lyrics in Spanish. The lyrics are: 'MAY GOL-PES EN LA VI-DA, TAN FUER TES... ¡Y NO SE! GOL-PES CO-MODELO-DIO DE DIOS!'. The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings like 'pp' (pianissimo).

CO-MO SI AN-TE E-LLOS — LA RE-SA-CA DE TO-DO LO SU-FRI-DO, — SE EM-PO-

-ZAR - A — EN EL AL-MA. ¡YO NO SÉ! SON PO-COS, PE-RO SON... A-BRENZAN-DOS OS-CURAS EN EL

SLOW UP *IN TIME*

RO-STRO MÁS FIE-RO — Y EN EL LO-MO MÁS FUE-TE. — SE-RÁN — TAL — VEZ — LOS

PO-TROS DE BAR-BA-ROS A-TI-LAS; — *f* OS HE-RAL-DOS NE-GROS — QUE NOS MAN-DA —

LA MUER-TE. *f* SON LAS HON-DAS CA - I - DAS - DE LOS CRIS - TOS -

DEL AL - MA *f* DE AL - GU - NA FE A - DO - RA - BLE - QUE EL DES -

- TI - NO - BLAS - FE - - - - MA *f* ES - TOS GOL - PES - SAN - GRI - EN - TOS - SON LAS

CRE - PI - TA - CIO - NES - DE AL - GUN PAN - QUE EN LA PUER - TA DEL HOR - NO SE NOS

QUE-MA. *slow up* AS AT FIRST

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with the lyrics 'QUE-MA.' followed by a 'slow up' instruction. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. A '12/8' time signature is indicated above the piano part.

Y EL HOM-BRE... PO-BRE... PO-BRE! *slow up*

The second system continues the vocal line with the lyrics 'Y EL HOM-BRE... PO-BRE... PO-BRE!' and includes a 'slow up' instruction. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

VUEL-VE LOS O-JOS, CO-MO CUAN-DO POR SO-BRE EL HOM-BRO NOS // A - MA U-NA PAL- *IN TIME*

The third system features the vocal line with lyrics 'VUEL-VE LOS O-JOS, CO-MO CUAN-DO POR SO-BRE EL HOM-BRO NOS // A - MA U-NA PAL-' and a 'slow up' instruction. The piano accompaniment includes triplets and is marked 'IN TIME'.

MA - DA; - YUEL-VE LOS O-JOS LO-COS, Y TO-DO LO VI-YI-DO-

The fourth system concludes the vocal line with the lyrics 'MA - DA; - YUEL-VE LOS O-JOS LO-COS, Y TO-DO LO VI-YI-DO-'. The piano accompaniment features triplets and sustained chords.

SE EM-PO-ZA, CO-MO CHAR-CA DE CUL-PA, EN LA MI-RA-DA.

SLOWER
 HAY GOL-PES EN LA VI-DA TAN FUE-RTES... ¡YO NO SÉ!

2. IDILIO MUERTO

(627) 6

SLOW

mp

QUÉ ES-TA-RÁ HA-CIEN-DO - A ESTA

p

p

p

sim.

pp

pp

pp

HO-RA

MI AN-DI-NA Y DUL-CE RI-TA

DE JUV-CO Y CA-PU-LI

mf

A-HO-RA QUE ME AS-FIX-IA

BI-ZAN-CIO

3
 QUE DOR-MI-TA LA SAN-GRE,
 CO-MO FLO-JO CÓN-AC, DENTRO DE

MI?
 CÓN-DE-ES-TA-RÁN SUS MAN-OS, QUE EN AC-TI-TUD CON-

TRI-TA, PLAN-CHA-BAN EN LAS TAR-DES BLAN-CU-RAS POR VEN-IR;

mf A-HO-RA EN ESTA LU-VIA QUE ME QUI-TA LAS GA-NAS DE VI-

-VR ¿ QUE SER - A DE SU FAL - DA DE FRAI -

-NEL - A DE SUS A - FA - NES; DE SU AN - DAR, DE SU SA - BOR A CAÑAS DE MAY - O DEL LU -

-GAR? HA - DE ES - TAR - SE A LA PUER - TA MI -

-RAN - DO AL - GUN CE - LA - JE Y AL FIN DI - RA TEM - BLAN - DO: " QUE

FRI-O HAY... JE - SUS." Y HO-RA-RA'

EN LAS TE-JAS UN PA-JA-RO SAL-VA-JE.

3. MASA

(631) 10

MEDIUM

mp

AL FIN —

— DE LA BA-TA-LLA — Y MUE-R TO — EL COM-BA-TIEN-TE, —

FASTER (FAST MEDIUM)

— VI-NO HA-CIA ÉL UN HOM-BRE Y LE DI — JO.

f
"NO MUE-RAS: — TE A-MO TAN-TO..."

SLOWING TO 1ST SPEED

p PE-RO EL CA-DA-VER, ¡AY!, SI-GUIO MUI-SLOWED

SLOWING... TO... 1ST SPEED

FASTER AGAIN

-RIEN-DO, IN TIME SE LE A-CER-CARON DOS Y RE-PE-TIE-RON-LE:

f
"NO NOS DE-JAS! — ¡VA-LOR! ¡VUEL-VE A LA

VI - DA! PERO EL CA - DA - VER, AY!

SLOWING TO 1ST SPEED

SLOWING... TO... 1ST SPEED

SI - GUIÓ MIL - RIEN - DO, — PA - CU - DIE - RON - A EL VEIN - TE, CIE - N, MIL QUI - NIEN - TOS

FASTER AGAIN

SLOW UP IN TIME

MIL, SLA - MA - DO: TAN - TO - A MOR, — Y NO PO - DER

mf f

NA - DA CON - TRA LA MUER - TE! PERO EL CA -

SLOWING TO 1ST SPEED

SLOWING... TO... 1ST SPEED

- DA - YER, AY! ———— SI-GUIÓ MU-RIEN-DO, ————
 SLOW UP IN TIME

FASTER AGAIN

LO RO-DE-A-RON MI-LLO-NES DE IN-DI-VI-DUOS CON UN RUE - GO CO-
 mf

- MUN: f " ¡ QUE - DA - TE, ———— HER - MA - NO ————

slowing TO 1ST SPEED

PERO EL CA - DA - YER, AY! ———— SI-GUIÓ MUR-
 SLOW UP

slowing TO 1ST SPEED

-IEN - DO,
IN TIME,

pp

SAME SPEED)

EN-TON-CES, TO-DOS LOS HOM-BRES DE LA TIERRA RO-DE-

-A - RON;

LES VIO EL CA-DA-VER TRIS-TE, EMO-CIONA - DO;

mf

mp in-COR-PO-RO-SE LEN-TA-

-MEN-TE, **f** A-BRA-ZO AL PRI-MER NOM-BRE, E-

(SAME SPEED)

-CHO-SE **ff** A AN-DAR. **FASTER**

8-9-93